

# ■ রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালেহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ১০৪০ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ১০৩৩]

৮/ বিভিন্ন নেক আমলের ফ্যীলত প্রসঙ্গে (كتاب الفضائل)

পরিচ্ছেদঃ ১৮৬: আযানের ফ্যীলত

(186) بَابُ فَضْلُ الْآذَانِ

#### আরবী

عَن أَبِي هُرَيرَةَ رضي الله عنه: أَنَّ رَسُولَ اللهِ صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم، قَالَ: «لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي النِّدَاءِ وَالصَّفِ الأَوَّلِ، ثُمَّ لَمْ يَجِدُوا إِلاَّ أَنْ يَسْتَهِمُوا عَلَيْهِ لَاسْتَهَمُوا عَلَيْهِ، ولو يَعْلَمُونَ مَا فِي التَّهْجِيرِ لاَسْتَبَقُوا إِلَيْهِ، وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي التَّهْجِيرِ لاَسْتَبَقُوا إِلَيْهِ، وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي التَّهْجِيرِ السَّتَبَقُوا إِلَيْهِ، وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي العَّتَمَةِ وَالصَّبْحِ لأَتَوْهُمَا وَلَوْ حَبُواً». متفق عَلَيْهِ

#### বাংলা

১/১০৪০। আবৃ হুরাইরা রাদিয়াল্লাহু আনহু হতে বর্ণিত, নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, "লোকেরা যদি জানত যে, আযান দেওয়া ও নামাযের প্রথম সারিতে দাঁড়াবার কি মাহাত্ম্য আছে, অতঃপর (তাতে অংশগ্রহণের জন্য) যদি লটারি ব্যতিরেকে অন্য কোনো উপায় না পেত, তবে তারা অবশ্যই সে ক্ষেত্রে লটারির সাহায্য নিত। (অনুরূপ) তারা যদি জানত যে, আগে আগে মসজিদে আসার কি ফযীলত, তাহলে তারা সে ব্যাপারে প্রতিযোগিতা করত। আর তারা যদি জানত যে, এশা ও ফজরের নামায (জামাতে) পড়ার ফযীলত কত বেশি, তাহলে মাটিতে হামাগুড়ি দিয়ে বা পাছা ছেঁচড়ে আসতে হলেও তারা অবশ্যই আসত।" (বুখারী-মুসলিম) [1]

# **English**

(186) Chapter: The Excellence of Adhan

Abu Hurairah (May Allah be pleased with him) reported:

The Messenger of Allah () said: "Were people to know the blessing of pronouncing Adhan and the standing in the first row, they would even draw lots to secure these privileges. And were they to realize the reward of performing Salat early, they would race for it; and were they to know the merits of Salat after nightfall ('Isha') and the dawn (Fajr) Salat, they would come to them even if they had to crawl."



### [Al-Bukhari and Muslim].

Commentary: This expression 'to crawl' is used to illustrate the high merit of praying `Isha and Fajr in congregation in the mosque. This Hadith also urges to make best to occupy the first rows, as the `Angels of Mercy' pray for the Imam first, then for those who pray immediately behind him in the first row, then those behind them, and so on. The Hadith also points out the excellence of Adhan and the great reward of the person who pronounces it.

# ফুটনোট

[1] মুসলিম ৩৮৭, ইবনু মাজাহ ৭২৫, আহমাদ ১৬৪১৯, ১৬৪৫৩

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন □ বর্ণনাকারীঃ আবু হুরায়রা (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন